



Krótko i zwięźle:
wszystko, czego potrzebuje
Twoja zmywarka ...
**Przed pierwszym użyciem
mimo wszystko przeczytać
instrukcję ustawienia i obsługi!**

1

Nastawianie układu zmiękczenia wody *

Zasięgnąć informacji
o twardości wody
w przedsiębiorstwie
wodociągów
i wpisać ...



* tylko przed pierwszym
zmywaniem lub zmiennej
twardości wody

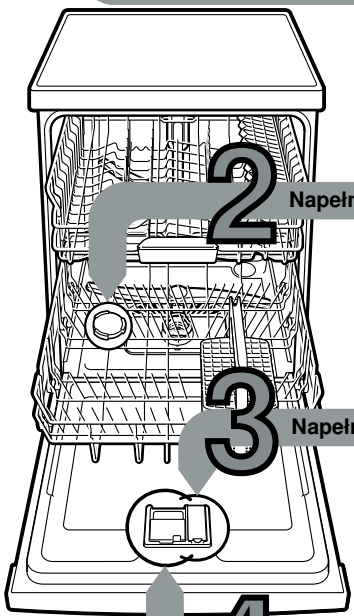
Odczytać wartość ustawienia ...

°dH	Zakres twardości	mmol/l	Stopień			
0-6	miękka	0-1,1	0			
7-16	średnia	1,2-2,9	1			
17-21	twarda	3,0-3,7	2			
22-35	twarda	3,8-6,2	3			

Szybko wykonane ...

i tak ustawić

- Włączyć przełącznik WŁĄCZ / WYŁĄCZ.
- Nacisnąć przycisk START i przytrzymać wciśnięty.
- Programator przekręcić o jedną zapadkę w lewo lub prawo.
- Puścić klawisz. Wyświetlacz miga oraz wyświetlacz świeci się (= stopień 1).
- Ustawienie zmienić w następujący sposób.
- Programator przekręcać, aż wymagany stopień będzie ustawiony.
- Nacisnąć przycisk START.
- Wskaźnik gaśnie. Ustawiony stopień jest zaprogramowany.



2

Napełnić solą specjalną

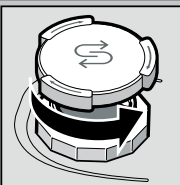
3

Napełnić płynem nabłyszczającym

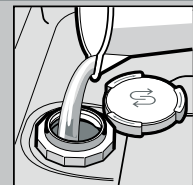
4

Napełnić środkiem czyszczącym

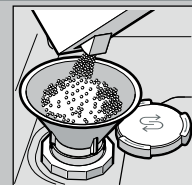
Rozpuszcza wapno (zbędne przy wartości ustawienia 0!) ...



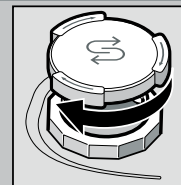
Odkręcić
zakrętkę.



Tylko przed
pierwszym
zmywaniem
napełnić zbiornik
soli wodą.

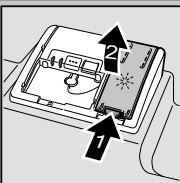


Napełnić
solą specjalną
(nigdy środkiem
czyszczącym!).

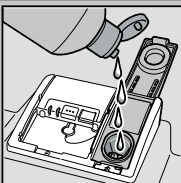
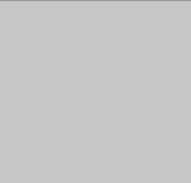
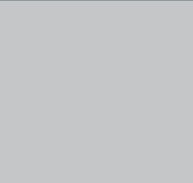


Zamknąć
zakrętkę.
Niezwłocznie
przystąpić
do zmywania.

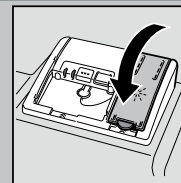
Czyści na wysoki połysk ...



Nacisnąć
znak 1,
podnieść
pokrywę 2.

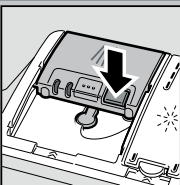


Napełnić
płynem
nabłyszczającym.



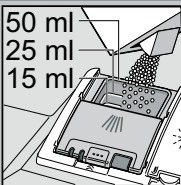
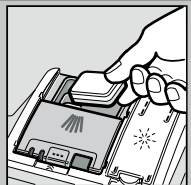
Zamknąć
pokrywę. KLIK!

Dużo zabrudzenia, dużo proszku ...

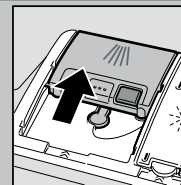


Ewentualnie
otworzyć pokrywę
(nacisnąć przycisk).

Uwaga,
Zespolone środki
czyszczące
nie nadają się
do wszystkich
programów,
przestrzegać
przepisów
producenta.



Środek czyszczący
wspadać tylko
do suchego
pojemnika
na środek
czyszczący.



Zasunąć
pokrywę,
nacisnąć ją.
PLOPPI!

5

Włączyć urządzenie

6

Wybrać program

Szybko, oszczędnie albo intensywnie ...

Przegląd programów

W tym przeglądzie przedstawiono
maksymalnie możliwą ilość programów.
Odpowiednie programy stojące do dyspozycji
w Państwa zmywarce zaznaczone są na pulpicie obsługi.

Parametry programów opierają się o pomiary
laboratoryjne według normy europejskiej EN 50242.
W praktyce wystąpienie odchylek jest możliwe.
* połowa normowego załadunku

	Intensywnie 70°	Normalny 65°	Eco 50°	Łagodnie 40°	Szybki 45°	Zmywanie wstępne
Czas trwania w godz.: min	3:15	1:05	0:29 *	0:15		
Zużycie energii w kWh	1,60	0,80	0,80	0,05		
Zużycie wody w litrach	16	14	11	4		

9

Wystartować program Zaczyna się ...

8

Wyłączyć zmywarkę Wszystko jasne ...

7

Funkcje dodatkowe **

Skrócenie fazy programu
(VarioSpeed)
... zostaje osiągnięte
przy zwiększonym zużyciu
energii i takiej samej
skuteczności zmywania.

Zapełnienie w połowie
... w przypadku małej
ilości naczyń, umożliwia
oszczędność wody,
energii i czasu.

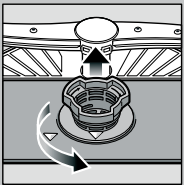
Strefa intensywna
... idealna dla
różnorodnego
załadunku.
Ciśnienie wody
i temperatura
zmywania jest
nieco podwyższona.

Hygiena
... podczas
procesu zmywania
temperatura jest
podwyższona.
W wyniku tego
osiąga się wyższy
stan higieniczny.

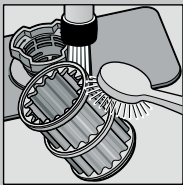
Ekstra suszenie
... polepsza wynik
suszenia przez
podwyższoną
temperaturę
w trakcie nabłyszczania.
(Zwrócić uwagę na
wrażliwe naczynia).

** w zależności od modelu

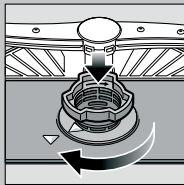
Przegląd i pielęgnacja



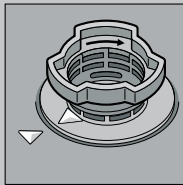
Sitka
... skontrolować,
ewentualnie
wyczyścić



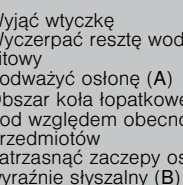
Sito cylindryczne
przekręcić,
system filtrujący
wyjąć ...



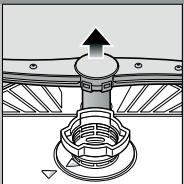
Splukać
pod
bieżącą
wodą ...



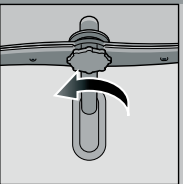
włożyć ...



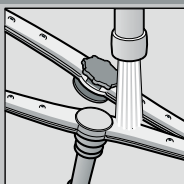
Wkręcić
system filtrujący
**PRZESTRZEGAĆ
OZNAKOWANIA!**



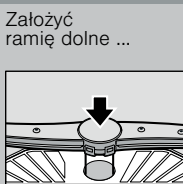
Ramiona spryskujące
... zatkanie/osady
usunąć



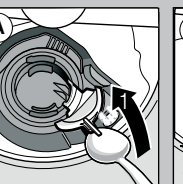
Dolne ramię pociągnąć
do góry ...



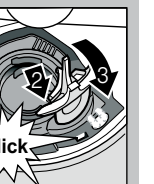
Odkręcić
górne ramię ...



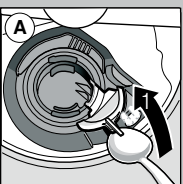
Ramiona spryskujące
czyszczyć pod bieżącą
wodą (ewentualnie
posłużyć się
wykałaczką)



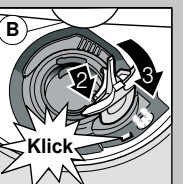
Założyć
ramię dolne ...



Mocno przykręcić
górne ramię



A

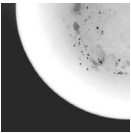


B
Klick

Usuwanie drobnych usterek we własnym zakresie ...

... bo samopomoc się opłaca!

Dalsze wskazówki przedstawione są w instrukcji obsługi

Usterka	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze	Usterka	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Wskaźnik „  “ świeci	Armatura dopływu wody zakleszczona lub osad wapnienny	▶ Otworzyć zawór dopływu wody. ▶ 1. Odkręcić przyłącze dopływu wody. ▶ 2. Wyczyścić sito w przyłączy wody. ▶ 3. Natężenie przepływu wody przy otwartym dopływie musi wynosić przynajmniej 10 l / min. W przypadku mniejszego natężenia przepływu wody zlecić wymianę armatury dopływu. ▶ Wąż dopływu wody ułożyć bez załamań.	Naczynia nie są czyste	Naczynia przylegają do siebie lub leżą jedno na drugim	▶ Naczynia ułożyć pojedynczo, unikając ich stykania się.
	Zatkany lub załamany wąż odpływowy	▶ Wąż odpływu wody ułożyć bez załamań.	Resztki w formie piasku lub grudek na naczyniach	Za mało środka czyszczącego	▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego).
	Oslona pompy odpływu nie jest zamontowana	▶ Zamontować osłonę (patrz powyżej).		Wybrano niewłaściwy program	▶ Wybrać intensywniejszy program.
	Pompa jest zablokowana	▶ Wyczyścić pompę (patrz powyżej).	Dysze ramion spryskujących zatkane	Filtr sitowy jest zabrudzony, nie jest mocno osadzony	▶ Oczyszczyć filtr sitowy (patrz powyżej).
Wskaźnik „  “ miga	Uszkodzenie techniczne urządzenia	▶ Wezwać serwis fabryczny (podać kod usterki). ▶ Wyjąć wtyczkę urządzenia.	Ramiona spryskujące zablokowane		▶ Wyczyścić sitka (patrz powyżej).
Resztki wody w urządzeniu	Program nie jest jeszcze zakończony	▶ Zamknąć zmywarkę i włączyć ją wzgl. anulować program (patrz anulowanie programu).			▶ Naczynia ułożyć w taki sposób, aby ramiona spryskujące mogły się swobodnie kręcić.
Rdza na sztućcach	Sztućce nie są nierdzewne Utwardzone ostrza noży są bardziej wrażliwe Rdza innego pochodzenia	▶ Używać sztućców przydatnych do zmywania w zmywarkach. ▶ Nigdy nie zmywać części rdzewiejących.	Plamy i smugi	Za wysokie / niskie dozowanie płynu nabyliczającego	▶ Przy pozostawianiu smug: zredukować dozowanie ▶ Przy śladach wody lub wapna: zwiększyć dozowanie.
			Naczynia nie są wysuszone	Płyn nabyliczający	▶ Zwiększyć dozowanie. ▶ Zmienić produkt.
				Zła skuteczność suszenia używanego zespólnego produktu czyszczącego	▶ Zastosować płyn nabyliczający.
				Nastawienie urządzenia	▶ Aktywować suszenie intensywne (w zależności od modelu) ▶ Nastawić prawidłowo układ zmiękczenia wody.
			Mleczne naloty na naczyniach (możliwe do usunięcia)	Błędne nastawienie układu zmiękczenia wody brak soli specjalnej	▶ Napełnić solą specjalną.
			Mleczne naloty na naczyniach, szklanki mętne / matowe (niemożliwe do usunięcia)	Szkoło nie nadaje się do zmywania w zmywarkach	▶ Używać szkło nadające się do zmywania w zmywarkach. ▶ Stosować łagodny środek czyszczący do szkła.
			Zabarwienie naczyń z tworzywa sztucznego	Za mało środka czyszczącego	▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego).
				Zafarbowanie przez barwniki artykułów spożywczych (sos pomidorowy)	▶ Zafarbowania nie stanowią problemu; ulegną wywabieniu przy kolejnych procesach zmywania.

Anulowanie programu ...

Podczas przebiegu programu przytrzymać wciśnięty przycisk START przez ok. 3 sek. (Reset), aż zgasną wszystkie wskaźniki.

Pozostały przebieg programu do odpompowania wody trwa jeszcze ok. 1 minutę.

Prawidłowe wkładanie naczyń ...

Naczynia nadające się do zmywarek (bez resztek popiołu, wosku, smaru, farby, etykietek samoprzylepnych; z grubsza usunąć większe resztki marmolady, produktów mlecznych i potraw) uporządkować zgodnie z instrukcją obsługi i sprawdzić, czy ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.